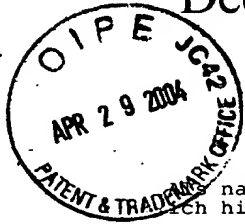


COPY

COPY



# Declaration and Power of Attorney For Patent Application

## Erklärung Für Patentanmeldungen Mit Vollmacht

### German Language Declaration

nachstehend benannter Erfinder erkläre  
ich hiermit an Eides Statt:

dass mein Wohnsitz, meine Postanschrift, und  
meine Staatsangehörigkeit den im  
Nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten  
Angaben entsprechen,

dass ich, nach bestem Wissen der  
ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder  
(falls nachstehend nur ein Name angegeben  
ist) oder ein ursprünglicher, erster und  
Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen  
aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für  
den dieser Antrag gestellt wird und für den  
ein Patent beantragt wird für die Erfindung  
mit dem Titel:

KLIMATISIERTER SCHALTSCHRANK

deren Beschreibung

(zutreffendes ankreuzen)

☒ hier beigefügt ist.

☐ am \_\_\_\_\_ unter der

Anmeldungsseriennummer \_\_\_\_\_

eingereicht wurde und am \_\_\_\_\_  
abgeändert wurde (falls tatsächlich  
abgeändert).

Ich bestätige hiermit, dass ich den Inhalt  
der obigen Patentanmeldung einschliesslich  
der Ansprüche durchgesehen und verstanden  
habe, die eventuell durch einen Zusatzantrag  
wie oben erwähnt abgeändert wurde.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung  
irgendwelcher Informationen, die für die  
Prüfung der vorliegenden Anmeldung in  
Einklang mit Absatz 37, Bundesgesetzbuch,  
Paragraph 1.56(a) von Wichtigkeit sind, an.

Ich beanspruche hiermit ausländische  
Prioritätsvorteile gemäss Abschnitt 35 der  
Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten,  
Paragraph 119 aller unten angegebenen  
Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine  
Erfindersurkunde, und habe auch alle  
Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine  
Erfindersurkunde nachstehend gekennzeichnet,  
die ein Anmeldedatum haben, das vor dem  
Anmeldedatum der Anmeldung liegt, für die  
Priorität beansprucht wird.

As a below named inventor, I hereby declare  
that:

My residence, post office address and  
citizenship are as stated below next to my  
name,

I believe I am the original, first and sole  
inventor (if only one name is listed below)  
or an original, first and joint inventor (if  
plural names are listed below) of the  
subject matter which is claimed and for  
which a patent is sought on the invention  
entitled:

AIR-CONDITIONED SWITCHING CABINET

RECEIVED

the specification of which **APR 30 2004**

(check one)

☒ is attached hereto.

OFFICE OF PETITIONS

☐ was filed on \_\_\_\_\_ as

Application Serial No. \_\_\_\_\_

and was amended on \_\_\_\_\_  
(if applicable)

I hereby state that I have reviewed and  
understand the contents of the above  
identified specification, including the  
claims, as amended by any amendment referred  
to above.

I acknowledge the duty to disclose  
information which is material to the  
examination of this application in  
accordance with Title 37, Code of Federal  
Regulations, §1.56(a).

I hereby claim foreign priority benefits  
under Title 35, United States Code, §119 of  
any foreign application(s) for patent or  
inventor's certificate listed below and have  
also identified below any foreign  
application for patent or inventor's  
certificate having a filing date before that  
of the application on which priority is  
claimed:

COPY

COPY

COPY

COPY

## German Language Declaration

Prior foreign applications  
Priorität beanspruchtPriority Claimed

<u>196 01 456.5</u> (Number) (Nummer)	<u>Germany</u> (Country) (Land)	<u>17 January 1996</u> (Day/Month/Year Filed) (Tag/Monat/Jahr eingereicht)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes Ja	<input type="checkbox"/> No Nein
<u>PCT/EP96/05789</u> (Number) (Nummer)	<u>PCT.</u> (Country) (Land)	<u>20 December 1996</u> (Day/Month/Year Filed) (Tag/Monat/Jahr eingereicht)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes Ja	<input type="checkbox"/> No Nein
<u>                    </u> (Number) (Nummer)	<u>                    </u> (Country) (Land)	<u>                    </u> (Day/Month/Year Filed) (Tag/Monat/Jahr eingereicht)	<input type="checkbox"/> Yes Ja	<input type="checkbox"/> No Nein

Ich beanspruche hiermit gemäss Absatz 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 120, den Vorzug aller unten aufgeführten Anmeldungen und falls der Gegenstand aus jedem Anspruch dieser Anmeldung nicht in einer früheren amerikanischen Patentanmeldung laut dem ersten Paragraphen des Absatzes 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 112 offenbart ist, erkenne ich gemäss Absatz 37, Bundesgesetzbuch, Paragraph 1.56(a) meine Pflicht zur Offenbarung von Informationen an, die zwischen dem Anmeldedatum der früheren Anmeldung und dem nationalen oder PCT Internationale Anmeldedatum dieser Anmeldung bekannt geworden sind.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

None	None	None
<u>(Application Serial No.)</u> (Anmeldeseriennummer)	<u>(Filing Date)</u> (Anmeldedatum)	<u>(Status)</u> (patentiert, anhangig aufgegeben)
None	None	None
<u>(Application Serial No.)</u> (Anmeldeseriennummer)	<u>(Filing Date)</u> (Anmeldedatum)	<u>(Status)</u> (patentiert, anhangig aufgegeben)
		<u>(Status)</u> (patented, pending, abandoned)

Ich erkläre hiermit, dass alle von mir in der vorliegenden Erklärung gemachten Angaben nach meinem besten Wissen und Gewissen der vollen Wahrheit entsprechen, und dass ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen abgebe, dass wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben gemäss Paragraph 1001, Absatz 18 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten von Amerika mit Geldstrafe belegt und/oder Gefängnis bestraft werden koennen, und dass derartig wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Gültigkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines darauf erteilten Patentes gefährden können.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

COPY

COPY

COPY

COPY

## German Language Declaration

VERTRETUNGSVOLLMACHT: Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den nachstehend benannten Patentanwalt (oder die nachstehend benannten Patentanwälte) und/oder Patent-Agenten mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte vor dem Patent- und Warenzeichenamt: (Name und Registrationsnummer antühren)

Thomas W. Speckman      Douglas H. Pauley  
Regis. No. 22,617      Regis. No. 33,295

Maxwell J. Petersen      Charles C. Kinne  
Regis. No. 32,772      Regis. No. 31,631

Mark E. Fejer      Kevin D. Erickson  
Regis. No. 34,817      Regis. No. 38,736

Nick C. Kottis  
Regis. No. 31,974

Telefongespräche bitte richten an:  
(Name und Telefonnummer)

Douglas H. Pauley      (847) 490-1400

Postanschrift:  
Speckman Pauley Petersen & Fejer  
2800 W. Higgins Road, Suite 365  
Hoffman Estates, IL 60195

BEVOLLMÄCHTIGUNG DER ANWÄLTE, AUFTRÄGE UND INSTRUKTIONEN VOM VERTRETER DES ANMELDERS ENTGEGENZUNEHMEN UND AUSZUFÜHREN

Der die Erklärung und Vollmacht Unterzeichnende ermächtigt die obengenannten Rechtsanwälte in den USA Weisungen vom Vertreter

Patent Agents  
Jeck • Fleck • Herrmann  
Postfach 1165  
D-71697 Schwieberdingen  
Germany

bezüglich jedwelcher erforderlichen Tätigkeiten gegenüber dem Patent- und Warenzeichen-Amt der USA entgegenzunehmen und auszuführen, ohne dass die obengenannten amerikanischen Rechtsanwälte mit dem Unterzeichnenden direkt Kontakt aufnehmen müssen. Im Falle, dass die Vertreterin oder der Vertreter, von denen Instruktionen entgegengenommen werden dürfen, geändert werden soll, so werden die genannten amerikanischen Rechtsanwälte vom Unterzeichnenden unterrichtet.

Voller Name des einzigen oder ursprünglichen Erfinders:

Norbert MÜLLER

Unterschrift des Erfinders

Datum

Wohnsitz

Dietzhölztal, Germany

Staatsangehörigkeit

Germany

Postanschrift

Auf der Weide 2

D-35716 Dietzhölztal, Germany

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following Attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Thomas W. Speckman      Douglas H. Pauley  
Regis. No. 22,617      Regis. No. 33,295

Maxwell J. Petersen      Charles C. Kinne  
Regis. No. 32,772      Regis. No. 31,631

Mark E. Fejer      Kevin D. Erickson  
Regis. No. 34,817      Regis. No. 38,736

Nick C. Kottis  
Regis. No. 31,974

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Douglas H. Pauley      (847) 490-1400

Send Correspondence to:  
Speckman Pauley Petersen & Fejer  
2800 W. Higgins Road, Suite 365  
Hoffman Estates, IL 60195

AUTHORIZATION OF ATTORNEYS TO ACCEPT AND FOLLOW INSTRUCTIONS FROM REPRESENTATIVE

The undersigned to this declaration and power of attorney hereby authorizes the U.S. attorneys named above to accept and follow instructions from

Patent Agents  
Jeck • Fleck • Herrmann  
Postfach 1165  
D-71697 Schwieberdingen  
Germany

as to any actions to be taken in the U.S. Patent and Trademark Office regarding this application without direct communication between the U.S. attorneys and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U.S. attorneys will be so notified by the undersigned.

Full name of sole or first inventor

Norbert MÜLLER

Inventor's signature

Date

Residence

Dietzhölztal, Germany

Citizenship

Germany

Post Office Address

Auf der Weide 2

D-35716 Dietzhölztal, Germany

COPY

COPY